

**Poznámky k ú tovej závierke za obdobie  
od 01.01.2023 do 31.12.2023**

<b>Obchodné meno:</b>	T-Translate Support s.r.o.
<b>Sídlo:</b>	Alžbetina 55,04001 Košice
<b>Právna forma:</b>	spolo nos s ru ením obmedzeným
<b>Dátum vzniku:</b>	22.08.2017
<b>Hlavný predmet podnikania:</b>	Ostatný maloobchod v nešpecializovaných predajniach
<b>Štaturárny orgán:</b>	Martin Timko, konate

**I. I - (2)**

Informácie o obchodnom mene, sídle, právnej forme a možno uviesť aj iné vhodné údaje o útovej jednotke, v ktorej je útočná jednotka neobmedzene ručiacim spoločníkom.

Názov: Respíte s.r.o.

Sídlo: Staničná 5, 044 13 Valaliky

I O: 51 054 353

DI : 2120578867

Dátum vzniku: 22.08.2017

Zapísaná v ORSR na Okresnom súde Košice I, oddiel: Sro, vložka : 42157/V

Štatutárny orgán:

Martin Timko, konate

Predmet innosti:

Organizovanie športových, kultúrnych a iných spoločenských podujatí

Reklamné a marketingové služby, prieskum trhu a verejnej mienky

Textilná výroba

Odevná výroba

Spracovanie kože

Výroba obuvi a komponentov obuvi s výnimkou ortopedickej obuvi

Opracovanie drevnej hmoty a výroba komponentov z dreva

Výroba jednoduchých výrobkov z dreva, korku, slamy, prútia a ich úprava, oprava a údržba

Kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)

Služby súvisiace s produkciou filmov, videozáznamov a zvukových nahrávok'

**I. I - (3)**

Dátum schválenia útovej závierky za bezprostredne predchádzajúce útočné obdobie príslušným orgánom útovej jednotky.

Dátum schválenia útovej závierky za bezprostredne predchádzajúce útočné obdobie je ku dňu 02.03.2023.

**I. I - (4)**

Právny dôvod na zostavenie útovej závierky.

Právnym dôvodom na zostavenie riadnej útovej závierky v zmysle § 17 Zákona o útočnictve.

**I. I - (5)**

Údaje o skupine, a to:

a) obchodné meno a sídlo útovej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú útočnú závierku za najväčšiu skupinu, ktorej súčasťou je útočná jednotka ako dcérska útočná jednotka,

b) obchodné meno a sídlo útovej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú útočnú závierku za najmenšiu skupinu, ktorej súčasťou je útočná jednotka ako dcérska útočná jednotka, a ktorá je tiež začlenená do skupiny útočných jednotiek uvedených v písmene a),

c) adresa, kde sa môže vyžiadať kópia konsolidovaných útočných závierok uvedených v písmenách a) a b),

d) údaj, či útočná jednotka je materskou útočnou jednotkou a údaj, či je oslobodená od povinnosti zostaviť konsolidovanú útočnú závierku a konsolidovanú výrobnú správu podľa § 22 zákona, pričom sa uvádzajú

1. pri oslobodení podľa § 22 ods. 8 zákona obchodné meno a sídlo materskej útovej jednotky zostavujúcej konsolidovanú útočnú závierku podľa osobitných predpisov,12)

2. pri oslobodení podľa § 22 ods. 10 a 12 zákona obchodné meno a sídlo dcérskych útočných jednotiek.

Útočná jednotka nie je súčasťou konsolidovaného celku.

**I. I - (6)** Priemerný prepoítaný počet zamestnancov útovnej jednotky počas útovného obdobia, počet zamestnancov útovnej jednotky ku dnu, ku ktorému sa zostavuje útovná zvierka, z toho počet vedúcich zamestnancov, ktorými sa rozumejú lenovia štatutárneho orgánu útovnej jednotky a vedúci zamestnanci v priamej pôsobnosti štatutárneho orgánu alebo lena štatutárneho orgánu.

Tabuľka 1: Informácie k I. I odst. 6 o počte zamestnancov

Názov položky	Bežné útovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce útovné obdobie
Priemerný prepoítaný počet zamestnancov	0	0
Stav zamestnancov ku dnu, ku ktorému sa zostavuje útovná zvierka, z toho:	0	0
Počet vedúcich zamestnancov	0	0

## I. II

### Informácie o prijatých postupoch

**(1)** Informácia, či je útovná zvierka zostavená za splnenia predpokladu, že útovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti. Ak tento predpoklad nie je splnený, uvádza sa informácia o nespĺnení predpokladu nepretržitého pokračovania vo svojej činnosti a k tomu zodpovedajúci spôsob útovania podľa § 7 ods. 4 zákona.

Útovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

**I. III - t)** zložkách krátkodobého finančného majetku,

Tabuľka 21: Informácie k I. III odst. 1 písm. t) o krátkodobom finančnom majetku

Názov položky	Bežné útovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce útovné obdobie
Pokladnica, ceniny	18893	18897
Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	1236	10
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované	0	0
Peniaze na ceste	0	0
<b>Spolu</b>	<b>20129</b>	<b>18907</b>

**I. IV - (4)** V poznámkach sa uvádza členenie istého obratu podľa § 2 ods. 14 zákona podľa jednotlivých typov výrobkov, tovarov, služieb alebo iných činností útovnej jednotky a hlavných geografických oblastí odbytu, ak sa tieto činnosti a oblasti odbytu z hľadiska organizácie predaja výrobkov a tovarov a poskytovania služieb výrazne odlišujú. Ak predmetom činnosti útovnej jednotky je dosahovanie iných výnosov ako sú výnosy z predaja výrobkov, tovarov a služieb, uvádza sa aj opis iných výnosov zahrnutých do istého obratu.

Tabuľka 47: Informácie k I. IV odst. 4 o istom obrate

Názov položky	Bežné útovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce útovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky	0	0
Tržby z predaja služieb	6486	26603
Tržby za tovar	0	306
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnuteľností na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	0	0
<b>istý obrat celkom</b>	<b>6486</b>	<b>26909</b>

## I. IX

## Prehľad o pohybe vlastného imania

(1) Prehľad o pohybe vlastného imania zobrazuje zmenu vo vlastnom imaní útovnej jednotky medzi dvomi útovnými závierkami a čím bola spôsobená. V tabu kovej forme sa uvádza zobrazenie pohybu vo vlastnom imaní vrátane zobrazenia pohybu v oceňovacích rozdieloch vykázaných vo vlastnom imaní z dôvodu ocenenia reálnou hodnotou počas útovného obdobia.

(2) Prehľad o pohybe vlastného imania v rámci riadnej útovnej závierky porovnáva zmenu stavu medzi dvomi po sebe nasledujúcimi riadnymi útovnými závierkami. Skladá sa z dvoch prehľadov. Jeden prehľad zobrazuje zmenu stavu vlastného imania za útovné obdobie a druhý prehľad za bezprostredne predchádzajúce útovné obdobie.

(3) Prehľad o pohybe vlastného imania v rámci mimoriadnej útovnej závierky porovnáva zmenu stavu vlastného imania medzi domom, ku ktorému je zostavená mimoriadna útovná závierka a domom, ku ktorému bola zostavená posledná riadna útovná závierka.

**Tabuľka 53: Informácie k I. IX odst. 1 až 3 o pohybe vlastného imania, ktoré zobrazuje zmenu vo vlastnom imaní útovnej jednotky medzi dvomi útovnými závierkami**

Pohyb vlastného imania (VI)	Bežné útovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce útovné obdobie
Stav VI na začiatku útovného obdobia	21890	4455
Zvýšenie alebo zníženie VI počas útovného obdobia	5488	17435
Stav VI na konci útovného obdobia:	27378	21890
Dôvody zmien VI :	0	0
Základné imanie zapísané do OR (411)	5001	5001
Základné imanie nezapísané do OR (419)	0	0
Emisné ážio (412)	0	0
Zákonné rezervné fondy (417,418,421,422)	500	500
Ostatné kapitálové fondy (413)	3941	3941
Oceňovacie rozdiely nezahrnuté do výsledku hospodárenia (414,415,416)	0	0
Ostatné fondy tvorené zo zisku (423,427)	0	0
Nerozdelený zisk min. rokov (428)	20188	2753
Neuhradená strata min. rokov (429)	7740	7740
Útovný zisk alebo strata (431)	5488	17435
Vyplatené dividendy	0	0
Ďalšie zmeny vlastného imania	0	0
Zmeny na účte fyzickej osoby (491)	0	0

Iné informácie k vlastnému imaniu:

(napr. informácia, či útovná jednotka vytvorila kapitálový fond z príspevkov podľa § 123 ods. 2 a § 217a Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov)

--